



## Gemeinde Brüttelen

### Gemeindeverwaltung

Lindengasse 7

3237 Brüttelen

Tel: 032 313 15 20

E-Mail: [gemeinde@bruettelen.ch](mailto:gemeinde@bruettelen.ch)

[www.bruettelen.ch](http://www.bruettelen.ch)

### Öffnungszeiten

Montag 08.00-11.30

14.00-17.00

Mittwoch 08.00-11.30

Donnerstag 08.00-11.30

Die Finanzverwalterin arbeitet am Montag- und Donnerstagmorgen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

## Einladung Gemeindeversammlung

### 4. Dezember 2023, 20.00 Uhr in der MZH

#### Traktanden

#### 1. Budget 2024

- Genehmigung Budget, Steueranlage, Liegenschaftssteuer
- Kenntnisnahme Finanzplan 2024 – 2028
- Kenntnisnahme Kreditabrechnung

#### 2. Sanierung Gautschetenweg, Kreditantrag

#### 3. Reglement Anstellung Gemeindeschreiberin; Aufhebung

#### 4. Wahlen; Wahl Gemeindepräsidium

#### 5. Berichterstattung, Verschiedenes und Ehrung

Konsultativabstimmung über Friedhofumgestaltung

## Verwaltung über Festtage geschlossen

Die Gemeindeverwaltung schliesst am Donnerstag, 21. Dezember 2023 um 11.30 Uhr die Türen für dieses Jahr. Ab Montag,

**8. Januar 2024**

stehen wir zu den üblichen Öffnungszeiten wieder zu Ihrer Verfügung. In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte die Gemeindepräsidentin.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Gemeinderat und Angestellte wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gesundes, glückliches neues Jahr.*

## Vorwort der Präsidentin

Liebe Brüttelerinnen und Brütteler

Ihr alle kennt das Zitat; «denn 1. kommt es anders, und 2. als man denkt».

Nun, diesmal trifft das voll und ganz auf mich zu. Im Infobulletin vor der Frühlingsversammlung gab ich bekannt, dass ich auf Ende Jahr aus dem Gemeinderat ausscheiden werde. Besondere Umstände bei der Nachfolgeregelung haben mich veranlasst, meine Entscheidung nochmals zu überdenken, mit dem Resultat, dass ich mich ein weiteres Jahr für eine Wiederwahl zur Verfügung stelle.

In diesem Jahr muss eine Nachfolgerin oder ein Nachfolger für das Präsidium gefunden werden. Bedauerlicherweise gab es auf unseren letzten Aufruf keine Interessensmeldungen. Der Druck auf eine Gemeindefusion steigt somit erheblich.

Es ist unbestritten, dass die Arbeit im Gemeinderat zu Lasten der persönlichen Arbeits- oder Freizeit geht. Ein Mitwirken in der Gemeindebehörde ist jedoch interessant, manchmal herausfordernd aber immer auch eine persönliche Weiterbildung. Ich möchte an dieser Stelle auch klar festhalten, dass der Gemeinderat die Verantwortung seiner Arbeit als Team trägt. Das Präsidium den Rat nach aussen vertritt und die Ratsgeschäfte in Zusammenarbeit mit der Gemeindeschreiberin vorbereitet.

Ich bin davon überzeugt, dass wir auch in Brüttelen Mitbürgerinnen und Mitbürger haben die dieser Aufgabe gewachsen sind. Wenn jemand nun doch den Willen hat, bei der Weiterentwicklung der Gemeinde mitzuhelfen, so soll sie/er bitte mit mir Kontakt aufnehmen. Ich würde mich sehr darüber freuen.

Wie Ihr im Infobulletin lesen könnt, gibt es auch eine Stabübergabe in der Verwaltung. Franziska Etter gibt, nach fast 15 Jahren treuer und kompetenter Dienste, ihr Amt an Christine Brander weiter. Ich danke Franziska ganz herzlich für die schöne und erfolgreiche Zusammenarbeit in all den Jahren. Wir werden sie an der Gemeindeversammlung noch gebührend verabschieden.

Christine Brander heissen wir herzlich willkommen in unserem Team und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Ein grosses Dankeschön geht auch an das Team von Rats- und Verwaltungskolleginnen und Kollegen, sowie an Beat und Hanspeter. Nur durch ihre tatkräftige und kompetente Unterstützung ist es möglich, die vielfältigen Aufgaben und Geschäfte zu bewältigen.

Ich bedanke mich auch bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern die sich in irgendeiner Form für unser Dorf einsetzen. Zusammen geht es einfacher!

Der Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 4. Dezember könnt ihr, liebe Brüttelerinnen und Brütteler entnehmen, dass die Gemeinde weiterhin in Bewegung ist. Ich lade Euch alle ein an der Versammlung teilzunehmen und mitzubestimmen wie sich das Dorf weiter entwickeln soll.

Eure Gemeindepräsidentin  
Brigitte van den Heuvel

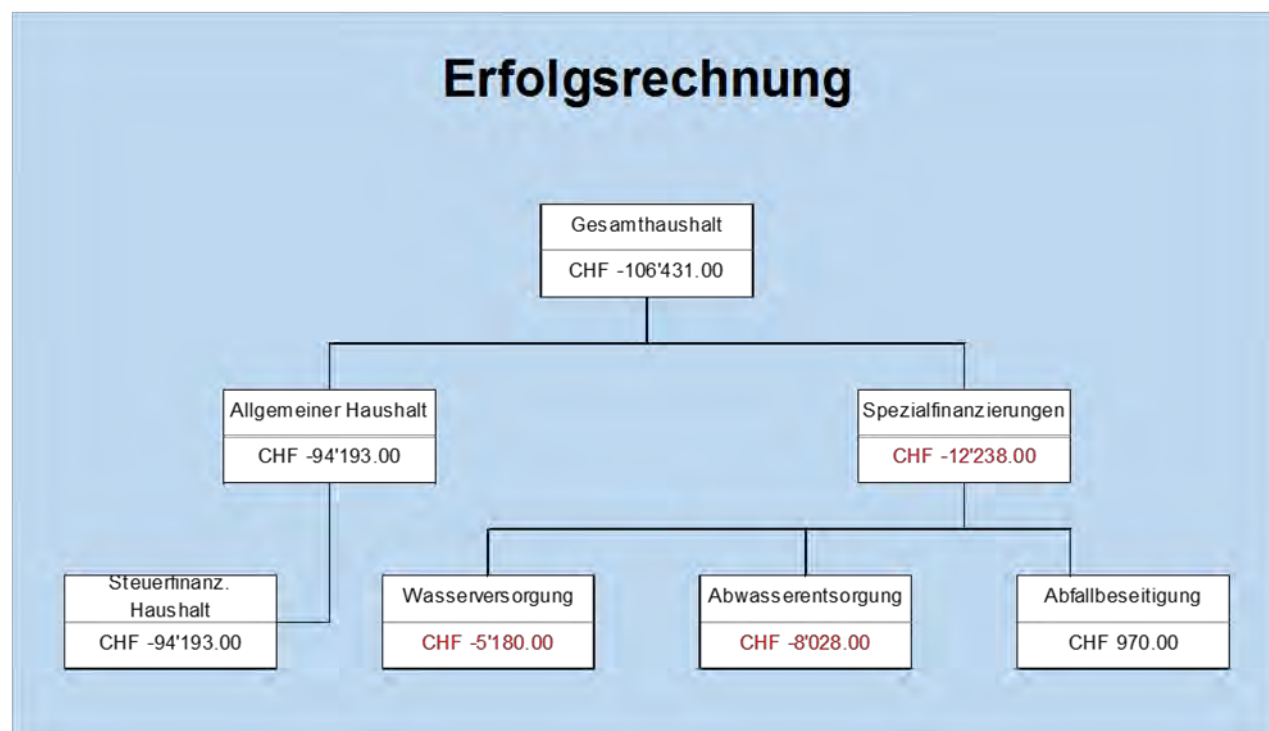
# Traktandum 1

## Budget 2024

- a) Genehmigung Budget, Steueranlage, Liegenschaftssteuer
- b) Kenntnisnahme des Finanzplans 2024 – 2028
- c) Kenntnisnahme Kreditabrechnung

Das Budget 2024 basiert auf folgenden unveränderten Ansätzen:

- Steueranlage 1,90 Einheiten
- Liegenschaftssteuer 1,5 ‰ der amtlichen Werte
- Hundetaxe CHF 50.00 pro Hund und Jahr
  
- Wasserzins: CHF 1.40 je m<sup>3</sup>
- Wassergrundgebühr: CHF 10.00 pro installierten LU
  
- Abwassergebühren: CHF 2.20 je m<sup>3</sup> Frischwasser
- Hof- und Dachflächen CHF 0.38 pro m<sup>2</sup> entwässerte Fläche
- Abwassergrundgebühr: CHF 13.00 pro installierten LU
  
- Kehrichtgebühren: CHF 60.00 pro Person und Jahr



Das Budget sieht bei einer unveränderten Steueranlage von 1.9 einen Aufwandüberschuss Allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert) von CHF 94'193.00 vor. Dieser Aufwandüberschuss kann über das bestehende Eigenkapital abgedeckt werden.

## Zusammenzug Budget 2024

	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	2'889'164.10	2'794'971.10	2'840'350.00	2'652'560.00	2'642'597.94	2'642'597.94
Netto Aufwand		94'193.00		187'790.00		
0 Allgemeine Verwaltung	336'981.00	45'600.00	393'681.00	46'100.00	340'052.06	44'605.35
Netto Aufwand		291'381.00		347'581.00		295'446.71
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	109'867.00	90'500.00	109'858.00	83'500.00	101'567.80	81'062.35
Netto Aufwand		19'367.00		26'358.00		20'505.45
2 Bildung	686'035.00	93'000.00	639'700.00	86'000.00	633'177.23	90'899.25
Netto Aufwand		593'035.00		553'700.00		542'277.98
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	29'290.00	1'320.00	29'620.00	1'320.00	23'258.64	1'320.00
Netto Aufwand		27'970.00		28'300.00		21'938.64
4 Gesundheit	650.00		750.00		650.00	
Netto Aufwand		650.00		750.00		650.00
5 Soziale Sicherheit	575'100.00	800.00	570'850.00		532'540.85	17'799.15
Netto Aufwand		567'100.00		570'850.00		514'741.70
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	295'350.00	7'830.00	264'600.00	7'830.00	253'593.00	9'808.23
Netto Aufwand		287'520.00		256'770.00		243'784.77
7 Umweltschutz und Raumordnung	607'528.00	496'708.00	575'691.00	483'530.00	496'127.82	415'605.72
Netto Aufwand		110'820.00		92'161.00		80'522.10
8 Volkswirtschaft	27'000.00	61'750.00	35'000.00	44'480.00	21'580.95	52'922.95
Netto Ertrag	34'750.00		9'480.00		31'342.00	
9 Finanzen und Steuern	221'363.10	1'990'263.10	220'600.00	1'899'800.00	240'049.59	1'928'574.94
Netto Ertrag	1'768'900.00		1'679'200.00		1'688'525.35	

## Spezialfinanzierungen



### Spezialfinanzierung Wasser — Aufwandüberschuss

- Budgetierter Aufwandüberschuss	CHF 5'180.00
- Bestand Spezialfinanzierung für Rechnungsausgleich	CHF 256'259.49
- Bestand Spezialfinanzierung für Werterhalt	CHF 237'246.00
- Verwaltungsvermögen Wasserversorgung	CHF 748'698.15



### Spezialfinanzierung Abwasser — Aufwandüberschuss

- Budgetierter Aufwandüberschuss	CHF 8'028.00
- Bestand Spezialfinanzierung für Rechnungsausgleich	CHF 253'220.42
- Bestand Spezialfinanzierung für Werterhalt	CHF 757'144.43
- Verwaltungsvermögen Abwasserentsorgung	CHF 135'843.95



### Spezialfinanzierung Abfall — Ertragsüberschuss

Budgetierter Ertragsüberschuss	CHF 970.00
Der Bestand Abfallbeseitigung beträgt	CHF 75'155.11

## Investitionsprogramm für die Jahre 2024 – 2028

	2024	2025	2026	2027	2028
Gesamtmelioration	170'000	170'000	170'000	170'000	170'000
Gautschetenweg	300'000	340'000			
Friedhof	30'000				
Küche Schulhaus	35'000				
Musikanlage MZH		30'000			

### Budget 2024

Antrag des Gemeinderats zuhanden der Gemeindeversammlung

- a) Genehmigung Steueranlage der **Gemeindesteuer** von **1,9** des kantonalen Einheitssatzes
- b) Genehmigung Liegenschaftssteuer von unverändert 1,5 Promille des Amtlichen Wertes
- c) Genehmigung **Budget 2024** bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
<b>Gesamthaushalt</b>	CHF 2'888'194	CHF 2'781'763
Aufwandüberschuss		CHF 106'431
<b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF 2'403'556	CHF 2'309'363
Aufwandüberschuss		CHF 94'193
<b>SF Wasserversorgung</b>	CHF 163'580	CHF 158'400
Aufwandüberschuss		CHF 5'180
<b>SF Abwasserentsorgung</b>	CHF 269'528	CHF 261'500
Aufwandüberschuss		CHF 8'028
<b>SF Abfall</b>	CHF 51'530	CHF 52'500
Ertragsüberschuss	CHF 970	

**Das vollständige Budget kann auf der Finanzverwaltung eingesehen werden**

## Trockenlager zu vermieten in der alten Landi

Das Hochparterre der alten Landi steht zur Vermietung. Die Fläche beträgt insgesamt 145 m<sup>2</sup>, bestehend aus einem grossen und zwei kleineren Räumen.

Zum Auf- und Abladen verfügt die Liegenschaft über eine erhöhte Aussenladerampe und liegt direkt an der Hauptstrasse.

Mietbeginn und Mietpreis nach Anfrage.

Das Lokal wird nur als Trockenlager (kein Einbau von Kühlern) vermietet.

Für Besichtigungen oder weitere Auskünfte steht Ihnen Gemeinderätin Ursula Weber gerne zur Verfügung.

# Traktandum 2

## Sanierung Gautschetenweg; Kreditantrag

### Ausgangslage

Im Bereich des unteren Teils des Gautschetenweges bei der Einmündung in die Mühlegasse ist die Trinkwasserleitung in einem sehr schlechten Zustand und musste bereits mehrmals geflickt werden. Im Rahmen der Erschliessung Einschlag wurde der Ringschluss der Trinkwasserversorgung in diesem Bereich 2022 vorbereitet. Zudem ist der Löschschutz im oberen Teil des Gautschetenweges nicht gewährleistet. Auch der Strassenzustand des Belags ist sehr unterschiedlich und weist verschiedene Risse und aufgebrochene Stellen auf, die auf einen ungenügenden Strassenkoffer hinweisen. Die Gefällsverhältnisse sind heute nicht sauber ausgestaltet.

Die Kanalisation ist sehr hoch liegend und besteht aus ca. 70-jährigen Betonrohren. Der Zustand wurde mittels Kanal-TV untersucht und ist sehr unterschiedlich. Gewisse Abschnitte müssen ersetzt werden.

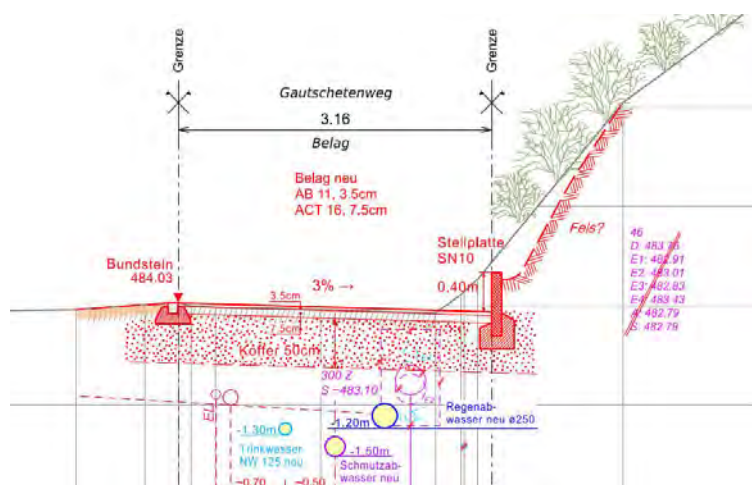
Aufgrund dieser Mängel wurde vom Gemeinderat eine Gesamtanierung ins Auge gefasst.

### Bauprojekt

Das Bauprojekt umfasst folgende Arbeiten:

#### Strassenbau

Der Strassenoberbau und die Strassenabschlüsse (sofern notwendig) sollen erneuert werden, so dass der Strassenraum gemäss Strassenparzellenbreite befahrbar sein wird. Die minimale Strassenbreite wird dabei 3.00 m betragen. Im unteren Bereich kann eine Strassenbreite von über 4m erreicht werden. Es soll auch ein einheitliches Seitengefälle von 3% geschaffen werden, so dass keine Querrinnen zur Strasse erstellt werden müssen. Der Strassenkoffer wird auf eine Tiefe von 0.50 m erneuert, so dass die Frosttiefe eingehalten werden kann.



#### Trinkwasserversorgung und Löschschutz

Die bestehende Hauptwasserleitung ab der Mühlegasse soll mit einer neuen zementumhüllten Gussleitung DN 125 mm verlegt werden. Am höchsten Punkt vis-à-vis der Liegenschaften Gautschetenweg Nr. 13 wird neu ein Hydrant gesetzt.

#### Kanalisation

Auf der gesamten Länge wird eine neuen Regenabwasser- und eine Schmutzabwasserleitung verlegt und seitlich neue Strassenschlammsammler gesetzt. Aufgrund der sehr beschränkten Platzverhältnisse muss die Linienführung zusammen mit der Trinkwasserleitung gesucht werden.

#### Werkleitungen

Die Elektrizitätsversorgung BKW hat keine Ausbauwünsche, die berücksichtigt werden müssen, da alle Liegenschaften von unten her erschlossen sind. Die Straßenbeleuchtung muss nicht erneuert werden.

- Sunrise wird bei Bedarf Kabelschutzrohranlagen ersetzen.
- Swisscom wird die Kabelschutzrohranlage gleichzeitig erneuern.

Der Kostenvoranschlag basiert auf Kostenschätzungen (+/- 15%) für die einzelnen Positionen aufgrund von Erfahrungswerten und ergibt einen notwendigen Kreditbetrag von CHF 640'000.00. Die Kosten verteilen sich auf die einzelnen Arbeitsgattungen (brutto, inkl. MWST) wie folgt

Strasse; Strassenbau und Abschlüsse	Fr.	185'000.00	
Kanalisation; Regenabwasser- und Schmutzwasserleitungen	Fr.	230'000.00	
Trink- und Löschwasser inkl. Ringleitung und Anpassung Hausanschlüsse	Fr.	170'000.00	
Swisscom; Kabelschutzrohre und Schächte	zu Lasten Swisscom	Fr.	
Unvorhergesehenes Reserve	<u>Fr.</u>	<u>55'000.00</u>	
 Gesamttotal brutto Erschliessung	 Fr.	 640'000.00	

Die Finanzierung der Anpassungen der Swisscomleitungen erfolgt durch das Werk und ist im Bruttokredit nicht enthalten.

Die Teilobjekte Trink- und Löschwasser und Kanalisation gehen zu Lasten der Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung.

Nach der Genehmigung des notwendigen Kredits durch die Gemeindeversammlung wird die Ausschreibung des Bauprojekts erfolgen. Da es sich um eine Sanierung einer bestehenden Strasse handelt und keine Anpassung des Strassenraumes erfolgt, muss keine Baubewilligung eingeholt werden. Die direkt betroffenen Anstösser wurden informiert. Die einzelnen Arbeiten werden anschliessend durch den Gemeinderat vergeben.

Der Baustart soll nach dem Sommerferien 2024 erfolgen und der Bauabschluss ist im Frühjahr 2025 geplant.

#### Antrag des Gemeinderates

Für die Sanierung des Gautschetenweges und den Ersatz von Trinkwasserversorgung und Kanalisationen, wird ein Bruttokredit von Fr. 640'000.-- bewilligt.



## Traktandum 3

### Reglement Anstellung Gemeindeschreiberin; Aufhebung

An der Dezember-Gemeindeversammlung vor einem Jahr wurde ein Reglement erlassen das es unserer langjährigen Gemeindeschreiberin Franziska Etter ermöglichte, trotz Rente weiterhin für die Gemeinde Brüttelen tätig zu sein. Erfreulicherweise konnte mit Christine Brander eine passende Nachfolgelösung gefunden werden.

Christine Brander ist seit 1. November im Amt und wird nur noch punktuell von Franziska Etter unterstützt. Das Reglement zur Anstellung Gemeindeschreiberin kann darum ersatzlos aufgehoben werden.

#### Antrag des Gemeinderates

**Das Reglement Anstellung Gemeindeschreiberin wird per 31.12.2023 aufgehoben.**

## Verabschiedung Franziska Etter

Am 1. März vor 14 Jahren begann für Franziska Etter das Abenteuer «Gemeindeschreiberin von Brüttelen».

Als versierte und erfahrene Bergsteigerin war sie Herausforderungen gewöhnt und ihnen auch gewachsen. Mit ihrer fröhlichen und anpackenden Art, hatte sie schnell ihren Platz in der Verwaltung gefunden. Mit Ihrem grossen Fachwissen und Ihrer effizienten Arbeitsweise war sie in all den vergangenen Jahren eine grosse Stütze für den Gemeinderat und den Präsidiern von Kurt Weber und Brigitte v.d. Heuvel. Mit den zwei Verwaltungskolleginnen pflegte sie ein freundschaftliches Verhältnis und sorgte für ein gutes und angenehmes Arbeitsklima. Die Kundinnen und Kunden am Schalter wurden kompetent und freundlich beraten und oftmals mit ein paar privaten Worten aufgemuntert oder verabschiedet. So war Franziska nicht nur eine Verwaltungsangestellte in Brüttelen, sondern sie half als Teammitglied mit, die Gemeinde zu führen und weiterzuentwickeln.

Liebe Franziska wir danken Dir ganz herzlich für die langjährigen, treuen Dienste. Wir werden Dich ganz doll vermissen aber wir gönnen Dir natürlich den wohlverdienten Ruhestand von Herzen. Wir wünschen Dir alles Gute für Deine weitere Zukunft und freuen uns auf tolle Fotos von Bergwanderungen die Du nun nach Herzenslust unternehmen kannst.

Brigitte van den Heuvel

## Begrüssung Christine Brander

Am 1. November bin ich in Brüttelen herzlich willkommen geheissen worden. Das war ein Start, den ich mir nicht besser hätte vorstellen können.



Mit einem Rucksack aus langjähriger Erfahrung in verschiedenen Bereichen einer Gemeindeverwaltung und einer Portion Neugier auf die Herausforderung, welche das Amt als Gemeindeschreiberin mit sich bringt, trete ich die Nachfolge von Franziska Etter an.

Brüttelen habe ich bereits jetzt als eine lebens- und liebenswerte Gemeinde kennengelernt und ich arbeite gerne mit Ihnen allen gemeinsam daran, die Gemeinde weiterzuentwickeln und zu stärken. Ich freue mich auf neue Ideen und Anliegen, spannende Gespräche, das Bewahren von Traditionen, das Wagen von Neuem. Auf die Zusammenarbeit mit Einwohnern, Kolleginnen und Kollegen, dem Gemeinderat sowie unseren Partnern.

Gerne habe ich ein offenes Ohr für alle Anliegen und bin gespannt darauf, Sie alle näher kennenzulernen.

Christine Brander



## Traktandum 4

### Wiederwahl als Gemeindepräsidentin für ein Jahr

Nach nunmehr 20 Jahren im Gemeinderat, wobei die letzten 8 Jahre als Gemeindepräsidentin, wollte sich Brigitte van den Heuvel per Ende 2023 aus dem Gemeinderat zurückziehen. Bereits diesen Frühling wurde darum nach einer Nachfolgelösung gesucht.

Von den amtierenden Gemeinderäten ist zum heutigen Zeitpunkt leider niemand bereit, dieses Amt zu übernehmen. Deshalb wurde ausserhalb des Gemeinderates nach einer Person gesucht, die dieses Amt antreten würde. Die seit Monaten vermeintliche Lösung entpuppte sich vor wenigen Wochen jedoch als gescheitert.

Es wäre wenig zielführend, innerhalb von wenigen Wochen eine Nachfolgerin oder einen Nachfolger zu rekrutieren. Die Gespräche dauern länger, um potenzielle Kandidaten oder Kandidatinnen von dieser interessanten und bereichernden Funktion zu überzeugen.

Aus diesem Grund hat sich Brigitte van den Heuvel dazu bereit erklärt, sich nochmals für ein Jahr, d.h. bis Ende 2024 als Gemeindepräsidentin zur Wiederwahl zu stellen. Im kommenden Jahr muss es dann allerdings eine Lösung geben, damit auch sie in den wohlverdienten Ruhestand treten kann.

### Antrag des Gemeinderates

**Brigitte van den Heuvel wird für ein Jahr, d.h. für das Jahr 2024, als Gemeindepräsidentin wiedergewählt.**

## Alter Stich des Brüttelenbads

Am 10. Juni 2023 fand die Eröffnungsfeier für den Neubau des Brüttelenbads statt. Zu diesem Anlass überreichte die Gemeinde den Verantwortlichen des Brüttelenbads einen alten Stich, welcher eine Ansicht der Anlage zeigt, wie sie sich zu Zeiten des «Bedlis» präsentiert hat. Die Stiftung hat sich herzlich bei der Gemeinde Brüttelen für den Stich bedankt.



## Konsultativabstimmung über Friedhofumgestaltung

Von mehreren Seiten wurde der Wunsch geäußert, ohne Grab auf dem Friedhof bestattet werden zu dürfen, jedoch nicht im Gemeinschaftsgrab. Der Gemeinderat hat sich daraufhin über die verschiedenen Möglichkeiten informiert und beabsichtigt, die sogenannte Wiesenbestattung zuzulassen. Dabei wird die Urne auf dem Friedhof innerhalb eines bestimmten Wiesenstücks beigesetzt und wieder begrünt. Dadurch entfällt für die Angehörigen die Grabpflege.

Um dieses Projekt umzusetzen, soll der gesamte Friedhof umgestaltet werden. Die Idee ist, den geraden Weg in der Mitte des Friedhofs durch verschlungene Seitenwege zu ergänzen.

Mit Corona hat ein einschneidender Wechsel bei der Bestattungskultur stattgefunden. Oftmals finden Abdankungen nur noch auf dem Friedhof statt. Darum ist geplant, die Thujen durch schattenspendende Bäume zu ersetzen.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben Angehörige auf dem Friedhof Brüttelen. Es ist darum verständlich, dass die Umgestaltung des Friedhofs ein emotionaler Schritt ist. Aus diesem Grund wird Ihnen an der Gemeindeversammlung im Sinne einer Konsultativabstimmung das Grobkonzept vorgestellt und zur Diskussion gebracht.

Sofern die Bevölkerung mit der Stossrichtung einverstanden ist, kann die Detailplanung in Angriff genommen werden und in der Frühjahrs-Gemeindeversammlung 2024 über die Änderung des Bestattungs- und Friedhofreglements abgestimmt werden.

## Abdankungsfeier in der MZH

Ab dem Jahr 2015 bestand bereits eine Gruppe von Männern, die nach der offiziellen Abdankung in der Mehrzweckhalle den Raum für die Grebt umstellte. Durch Corona und dem Älterwerden der Männer, hat sich diese Gruppe von Helfern aufgelöst.

Es freut uns Ihnen hiermit bekanntzugeben, dass eine neue, jüngere Truppe von Männern gefunden wurde, die dieses Angebot auf Anfrage übernimmt. So besteht erneut die Möglichkeit, das Leidmahl mit einem Catering in der Mehrzweckhalle durchzuführen. Die Kosten für das Umrüsten der Halle betragen Fr. 250.-- und werden von der Gemeinde in Rechnung gestellt. Der Obmann dieser Helfertruppe ist André van den Heuvel. Bei Fragen steht er gerne zur Verfügung.

## Brennholzbestellung

Brennholz kann bei der Firma Hochleitner Forstunternehmung bestellt werden. Der Preis pro Ster Buche ab Waldstrasse beträgt Fr. 105.-- zuzüglich 8,1% MwSt. Je nach Holzart und gewünschter Holzverarbeitung können die Preise variieren.

Brennholzbestellungen können direkt bei der Hochleitner AG, Bielstrasse 12, 3237 Brüttelen, Tel.032 313 13 65, gemacht werden.



## Brütteler Mittagstisch

zusammen Essen.....

zusammen Plaudern.....

zusammen Zeit verbringen.....

**Jeden ersten Donnerstag des Monats, um 12.00 Uhr, im Restaurant Linde in Brüttelen.**

Anmeldungen bis am Samstag vorher bei Margrit Hämmerli, Tel. 032 313 21 01. Die Anmeldungen sind verbindlich. Bei Verhinderung darum bitte abmelden.

Die Daten für das Jahr 2024

4. Januar	1. Februar	7. März	4. April
2. Mai	6. Juni	4. Juli	8. August
5. September	3. Oktober	7. November	5. Dezember

## Adieu Chüngu

Während Jahren hat Beat Hämmerli zahlreiche Aufgaben für die Gemeinde Brüttelen erledigt. So war er zuständig für den Häckseldienst, die Alteisensammlung oder die Pflege von Waldwegen und Waldrändern. Auf privater Basis hat er Weihnachtsbäume und Brennholz verkauft und vieles mehr.

Mit dem unerwarteten Tod von Beat Hämmerli verliert die Gemeinde Brüttelen einen verlässlichen Partner.

Im Bereich Häckseldienst, Alteisensammlung und Brennholzverkauf wird es darum auf nächstes Jahr einige Umstellungen geben.

## Kein Weihnachtsbaumverkauf mehr

Nach dem Tod von Beat Hämmerli findet in Brüttelen leider kein Verkauf von Weihnachtsbäumen mehr statt.

 <p><b>Eric Christen</b> Gartenholzerei / Schneidarbeiten</p> <p>Hünigengasse 8, 3237 Brüttelen 032 313 15 45 • 079 225 98 83</p>	 <p><b>VLB Renovationen GmbH</b></p> <p>+41 76 817 20 52 Insstrasse 10 3237 Brüttelen e-mail: info@vlbrenovationen.ch www.vlbrenovationen.ch</p> 
--	--



24 h Service

Rohrreinigungen

Kanalfernsehen

Dichtheitsprüfungen

Sanitärarbeiten

Spenglerarbeiten

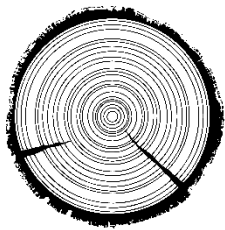
Chemische-Entkalkungen

Wasseraufbereitungen

Bahnhofstrasse 2    [www.werusa-spycher.ch](http://www.werusa-spycher.ch)

3237 Brüttelen    [info@werusa-spycher.ch](mailto:info@werusa-spycher.ch)

032 313 20 60    079 902 68 62



**HOLZSPUR  
ZWAHLEN**

*SCHREINEREI &  
INNENAUSBAU*

Sebastian Zwahlen  
079 398 95 30

Bielstrasse 38  
3237 Brüttelen

[www.holzspur-zwahlen.ch](http://www.holzspur-zwahlen.ch)  
[info@holzspur-zwahlen.ch](mailto:info@holzspur-zwahlen.ch)

**HOCHLEITNER**  
Forstunternehmung | Entreprise forestière



CH-3237 Brüttelen | [www.hochleitner.ch](http://www.hochleitner.ch) | [info@hochleitner.ch](mailto:info@hochleitner.ch) | T. 032 313 13 65

**Daniel Reichen**

Treitenstrasse 13  
3237 Brüttelen

[info@garagereichen.ch](mailto:info@garagereichen.ch)  
[www.garagereichen.ch](http://www.garagereichen.ch)


032 313 13 03

 Reparaturen und Service  
aller Marken

 Carrosserie- und  
Lackieraufträge

 Klimageservice

 Pneu / Räder

 Verkauf Neu- und Occasionfahrzeuge

 Fahrzeugaufbereitung  
für MFK

 E-Mobilität

 Windschutzscheibe

 Räderhotel

 Beratung Finanzierung und Leasing

# Hübscher Garten



Gartenunterhalt

Umänderungen

Bepflanzungen

Lindengasse 6, 3237 Brüttelen

Tel. 078 603 81 23

[www.huebscher-garten.com](http://www.huebscher-garten.com)

*Coiffure Beatrice*

B. Stettler  
Treitenstrasse 13  
3237 Brüttelen  
Tel. 032 313 41 07



**jörgkeramik**

3237 Brüttelen  
Tel. 032 313 42 69  
Nat. 079 688 30 44  
[www.joergkeramik.ch](http://www.joergkeramik.ch)



**Renate Theiler**

Mühlegasse 9, 3237 Brüttelen  
079 703 89 66

[www.theiler-naturnaher-gartenun-terhalt.ch](http://www.theiler-naturnaher-gartenun-terhalt.ch)



Beatrix Brechbühl

Bielstrasse 10  
3237 Brüttelen

Tel. 032 | 313 30 80



## Steuererklärung online ausfüllen

Jetzt ist es wieder an der Zeit, die Steuererklärung auszufüllen.  
Am einfachsten tun Sie dies mit **BE-Login**.

**Ihre Vorteile** gegenüber dem Ausfüllen auf Papier:

- Steuererklärung **vollständig elektronisch freigeben und einreichen**.
- **Belege** via **Computerablage** hochladen oder mit dem **Smartphone fotografieren** und direkt hochladen.
- Den **eSteuerauszug der Bank hochladen** und Daten automatisch ins Wertschriftenverzeichnis importieren.
- Verschlüsselte Datenübertragung.
- **Steuererklärung für Drittpersonen ausfüllen.\***

**In BE-Login können Sie** zudem **jederzeit**

- den Stand der **Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen** abfragen.
- **QR-Rechnungen für Ihre Zahlungen** bestellen.
- **Einsprachen** online einreichen.

### \* Bleiben Sie für Drittpersonen im gleichen Login

Erledigen Sie die Steuererklärung auch für **Familienmitglieder** und/oder für **Bekannte**? Haben Sie ein Treuhandbüro und füllen Sie für Ihre **Kundschaft** Steuererklärungen aus? Arbeiten Sie für eine Organisation und füllen Steuererklärungen für **Drittpersonen** aus?

Im BE-Login können Sie unter dem **Menüpunkt** **«Weitere Steuererklärungen»**

die Steuererklärungen von natürlichen Personen, von virtuellen Steuersubjekten (z. B. Erbgemeinschaften, Miteigentum) oder von juristischen Personen auf einfache Weise einbinden, ausfüllen und zentral verwalten.

So haben Sie sämtliche für Sie relevanten Steuererklärungen **im gleichen Login** verfügbar.

Informationen unter **www.taxme.ch**





# Adventsfenster 2023



Liebe Brüttelerinnen und Brütteler

Wir freuen uns riesig über die zahlreichen Anmeldungen der Adventsfenster.  
Merci öich viu viu mau...

Nun wollen wir alle Einwohner ganz herzlich dazu einladen, die Adventsfenster zu besuchen. So können wir gemeinsam die wunderbare Adventszeit geniessen und die liebevoll dekorierten Häuser bewundern.














Zieht euch kuschelig warme Kleidung an, und nehmt doch bitte gleich euer **eigenes Tassli** mit.  
Wir freuen uns auf gesellige Momente und gute Gespräche.

Zum Schluss wünschen wir allen eine schöne Adventszeit, wundervolle Weihnachten und etwas später einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Fründlechi Grüess

Nadja Niklaus und Andrea Hämmerli



	<b>Wer</b>	<b>Offenes Fenster</b>
1. 	Andrea u. Tai Moser Mühlegasse 8	17:30-20:30
2.	Danielle Flückiger mit Luana, Levi + Julie Insstrasse 21	 17:30-20:30
3. 	Sabine + Michael, Yvonne + Jürg Gallsteinweg 7	17:00-19:00 17:15 ERÖFFNUNG FENSTER
4.	Schule Brüttelen Mühlegasse 4	nicht offen 
5.	Sandra u. Marcel Baumann Mühlegasse 31	18:00 - 21:00
 6.	Anita u. Andreas Fischer Gäserz 4	18:00 - 21:00
7.	Familie Kindler Insstrasse 12	ab 18:00 Uhr
8.	Barbara u. Christian Rohrbach Einschlag 1b	18:00-19:30 
9.	Regina u. Andreas Hämmerli Hünigengasse 16	ab 17:00 Uhr
10.	Sandra Bärtschi u. Christian Dubach Lindengasse 10	19:00-20:30
11.	Susanne u. Thomas Probst Insstrasse 3	 17:30-19:30
12.	Beatrice Stettler u. Markus Schumacher Treitenstrasse 13	18:00-21:00
13.	Nadja u. Marcel Niklaus Insstrasse 14	18:00-20:30
 14.	Marianne Wiedmer Rebacherweg 10	17:00-19:00
15.	Beatrice u. Marcel Gigon Insstrasse 12a	ab 18:00 Uhr
16.	Daniela u. Michael Gugger Insstrasse 19	18:00-20:00
17.	Sabrina u. Dominick Neeser Einschlag 1a	 ab 18:00 Uhr
18.	Caroline u. Jolanda Dolder Bielstrasse 36	ab 18:00 Uhr
19. 	Marianne u. Hansueli Schneider Mühlegasse 26	16:30-18:30 
20.	Familien Hämmerli Insstrasse 7	17:30 - 20:00
21.	Alessia Weber u. Simon Berger Lindengasse 24	ab 18:00 Uhr
 22.	Elsbeth Grau u. Bernadette Windler Insstrasse 17	ab 18:00 Uhr
23.	Angela u. Kim Schättli Bielstrasse 2	ab 17:00 Uhr
24. 	<b>Frohe Weihnachten</b>	